

# For Sale

CD-ROMS	
<i>Stó:lō Shxweli Wiyotho</i> - Interactive PC Game	\$65.00
<i>Sounds of the Stó:lō</i> - Interactive CD-ROM With classroom size posters:	\$20.00 420.00
<i>Stó:lō Interactive Talking Dictionary</i> - Interactive CD-ROM	\$65.00
BOOKS WITH AUDIO/INTERACTIVE CD-ROM	
<i>Sasq'ets: Story of the Sasquatch</i>	\$25.00
<i>Thayem Te Swoq'elh; The Weaving Story</i>	\$25.00
<i>Halkeywa; The Torchlighting Story</i>	\$25.00
<i>Ye Spípath; Baby Bears</i>	\$25.00
BOOKS	
<i>Léts'e Tsqwá:y Thqá:t; One Green Tree</i> - Counting with Colours in Halq'eméylem	\$10.00
<i>Hymn Book</i> - Halq'eméylem-English song & prayer	\$10.00
<i>Stó:lō Kindergarten Curriculum</i> - Textbook	\$35.00

# DID YOU KNOW

Halq'eméylem is the traditional language of the Stó:lō people. It is a dialect of Salishan language category. Halq'eméylem is spoken in the areas of central and upper Fraser Valley, Harrison Lake, and the lower Fraser Canyon. It is also known as Upriver Halq'eméylem and it is closely related to Downriver Halkomelem and Island Halkomelem. Halq'eméylem is an endangered language. Many Stó:lō people are in the midst of efforts to revive their traditional language and culture to preserve Stó:lō history and identity. All are welcome to join to explore Stó:lō traditional concepts, worldview, oral narratives, place names, and so much more that can be accurately expressed meaningfully only in Halq'eméylem. *Extracted July 2007: www.ufv.ca/*

## Halq'eméylem Courses

Halq'eméylem courses are accredited through UFV or NVIT, and transferable to UFV, NVIT, SFU, UNBC, UVIC, and UBC. Classes generally take place at Stó:lō Nation Stó:lō Shxweli in Building #24 and/or at the said institution.

NVIT (Nicola Valley Institute of Technology) of Merritt, BC offers Halq'eméylem ONLINE! Consult NVIT website or Stó:lō Shxweli for further info.

SFU (Simon Fraser University)-Kamloops program offers Halq'eméylem Linguistics courses too - a really great addition to further fluency and to better understand the language. Consult SFU website or Stó:lō Shxweli for more info.

[www.NVIT.ca/](http://www.NVIT.ca/) [www.SFU.ca/](http://www.SFU.ca/) [www.UCFV.ca/](http://www.UCFV.ca/)

### HERE'S WHAT YOU DO TO APPLY:

1. Consult Stó:lō Shxweli about which courses or program you're interested in.
2. Find out which institute you need to apply to take the courses or program. You may also want to consult a career counselor or support worker at the institution you are applying for.
3. Get your sponsor approval from your band/affiliation and hand in to the institute you will be attending ASAP to pay for tuition fees and/or other course costs.
4. Hand in application for admission and any additional application forms to the institute you will be attending before the application deadline - see institute website for deadlines and dates.
5. Register for courses when available - see institute website for deadlines and dates.
6. Record when classes start and attend the course(s)/program.

*\*Application process may vary depending on institution or courses*

# STÓ:LŌ SHXWELI



## HALQ'EMÉYLEM LANGUAGE PROGRAM



Bldg #24-7201 Vedder Rd.  
Chilliwack, BC V2R 4G5

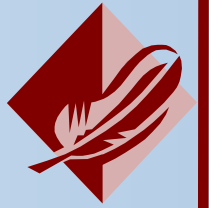
Phone: 604-858-3366  
(Local 2428)

Toll Free: 1-800-565-6004

DID: 604-824-2428

FAX: 604-858-3667

July 2007 Wolf Image: www.mgcpuzzles.com/.../art\_gallery\_two.html



Our vision at Stó:lō Shxweli is to ensure the preservation, continuation, teaching, and certification of the Halq'eméylem language. We support language instruction through a curriculum we developed here at Stó:lō Shxweli. This curriculum is available for sale - portion of the sales go towards paying elder wages.

**A** boriginal

**C** ulture

**L** anguage

**S** upport

The Aboriginal Culture and Language Support Diploma program at UCFV (University College of the Fraser Valley) is for people who are currently employed or seeking employment as First Nations Support Workers in K-12 Aboriginal education (public and band-operated).

Upon completion of the ACLS program, students are able to further their education in various ways:

ACLS is designed to ladder into the DSTC (Developmental Stand Term Certificate). ACLS students who ladder into the DSTC and graduate can further their education into a Bachelor of Education degree. ACLS Diploma graduates may also prefer to pursue a degree in General Studies, Social Work, or Arts. Furthermore, students can transfer to the Social Services Diploma - First Nations Option.

## ACLS Diploma Program Outline

### SEMESTER I

Course	Title	Credits
HALQ 101	Halq'eméylem Language 1	3
HSER 120	Intro to Interpersonal Communications	3
ENGL 105	Reading and Writing Prose	3
HIST 103	Stó:lō History	3
FNST 101	Stó:lō Nation Development	3
TOTAL		15

### SEMESTER II

Course	Title	Credits
HALQ 102	Halq'eméylem Language 2	3
HSER 200	Counselling Skills	3
MATH 105	Math for the Elementary School Teacher	4
ENGL 170	Literature in Context	3
EDUC 290	Intro to Aboriginal Culture and Language Education	4
TOTAL		17

### SEMESTER III

Course	Title	Credits
HALQ 201	Intermediate Halq'eméylem 1	3
HSER 192	Supporting Learner Development	3
EDUC 291	Intermediate Studies in Aboriginal Culture and Language Education	4
FNST 201	Stó:lō Communications & World View	3
One	Lab science (see Note2)	3-5
TOTAL		16-18

### SEMESTER IV

Course	Title	Credits
HALQ 202	Intermediate Halq'eméylem 2	3
FNST 202	Stó:lō Social Structure	3
FNST 275/ EDUC 275	Contemporary Issues and Policies in Aboriginal Education	3
FNST 230	Practicum (see Note 3)	6
TOTAL		15

2 years full time study, 4 semesters

Total credits for Aboriginal Culture and Language Support Worker - 63-65 credits

**Note 1:** Some courses will be dependent upon enrollment and may be cost recovery.

**Note 2:** Students should choose a lab science that is acceptable to the education program they wish to pursue. Please consult an Education Advisor.

**Note 3:** A program GPA of 2.0 is required for practicum placement.

Extracted July 2007 from: [http://www.ucfv.ca/calendar/2007\\_08/SHHS/ACLS\\_DIP.htm](http://www.ucfv.ca/calendar/2007_08/SHHS/ACLS_DIP.htm)

July 2007 Eagle Image: [www.mgcpuzzles.com/.../art\\_gallery\\_two.html](http://www.mgcpuzzles.com/.../art_gallery_two.html)

**D** evelopmental

**S** tandard

**T** erm

**C** ertificate

The Developmental Standard Term Certificate is a 90-credit certificate designed by Stó:lō Shxweli in partnership with SFU.

The DSTC has been approved by the BC College of Teachers as a certification requirement to teach the Halq'eméylem language in all BC schools.

Stó:lō Shxweli is the first to ever have DSTC in all of Canada. We are also proud to have our first graduation.

Upon graduation, DSTC students may continue to obtain their Bachelor of Education degree.

The ACLS (Aboriginal Culture and Language Support) Diploma meets all prerequisites to ladder into the culturally relevant and responsive DSTC program.

